



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2025

---

### ПРОЕКТЫ - ПОБЕДИТЕЛИ

#### **Худи Бари**

*Несколько локаций в Бангладеш*

Чары Бангладеш — это ландшафт постоянно меняющихся русел рек и песчаных отмелей, где люди живут в условиях постоянной нестабильности. Ежегодные муссоны и речная эрозия, усугубляемые изменением климата, приводят к частым наводнениям, которые разрушают дома и источники дохода. В 2018 году исследовательский проект архитектурного бюро Marina Tabassum Architects (MTA), посвящённый вопросам земельных прав, привёл архитекторов в эти аграрные сообщества и подтолкнул к созданию гибкого, доступного и самосборного жилого решения, адаптированного к их потребностям. Так в результате широких консультаций с жителями *чаров* родился проект «Худи Бари», в переводе с бенгальского означающий «маленький дом».

Его конструкция представляет собой простой пространственный каркас на V-образных опорах из бамбука. Элементы соединяются при помощи специально разработанных стальных разъёмов, изготовленных на литейном заводе в Дакке, который давно сотрудничает с архитекторами. Второй уровень дома позволяет обустроить спальные места и зону хранения даже во время паводков. Для обеспечения вентиляции предусмотрены проёмы спереди и сзади. Крыша изготовлена из оцинкованного профнастила, произведенного в Читтагонге: именно его жители выбрали вместо соломы благодаря прочности и возможности повторного использования. Для верхнего фасада применяются деревянные каркасные панели, а нижние стены владельцы достраивают сами — из соломы, прутьев, джутовой ткани или из старых профлистов. Сообщества самостоятельно распределяют Худи Бари между наиболее нуждающимися. Стоимость базового комплекта — всего 450 долларов США, что составляет лишь малую часть от примерно 2500 долларов за готовые деревянные дома, производимые в Дакке.

Постоянный мониторинг помогает оценить эффективность конструкции с течением времени, при этом архитектурное бюро MTA учредило некоммерческий Фонд архитектуры и равенства сообществ (FACE — Foundation for Architecture and Community Equity), чтобы облегчить их внедрение. К началу 2025 года было построено более 78 подобных домов в



## Премия Ага Хана в области архитектуры

разных местах. Владельцы подтверждают: дом можно собрать за три дня, а разобрать — за три часа. Некоторые уже выдержали несколько циклов наводнений и/или переездов.

МТА также успешно масштабировало систему и разработало несколько хорошо продуманных проектов для женщин или реализуемых с их участием в лагерях рохинджа, где проживают преимущественно мусульманские общины, бежавшие от преследований в соседней Мьянме.

Быстрорастущий и широко доступный в Бангладеш бамбук обрабатывается жителями *чаров* путём замачивания в воде в течение суток. В лагерях рохинджа он проходит обработку бурой и борной кислотой для защиты от грибка и насекомых в специальном центре, созданном Международной организацией по миграции (МОМ).

### ***Комментарий жюри***

«Проект Худи Бари удостоен Премии за разработку гибкой системы, которая отвечает на глобальные вызовы с опорой на местные строительные традиции, переосмысленные через призму современности, что позволяет развиваться и масштабироваться для регионального воздействия.

Основанный на модуле с элементарной геометрией и методах адаптации традиционных бамбуковых технологий, проект ставит гуманность выше эстетики и остаётся достаточно скромным, чтобы оставаться открытым для использования и позволять сообществам самостоятельно строить и адаптировать эти жилища. Простота и скорость сборки и разборки делают этот дом особенно ценным для сообществ в поймах рек Бангладеш, вынужденных вести кочевой образ жизни из-за климатических изменений. Именно для них он был изначально разработан. Сегодня Худи Бари уже улучшает жизнь сотен семей.

При масштабировании в более крупные общинные проекты Худи Бари сохраняет простоту конструкции и одновременно демонстрирует изящество и красоту, напоминая, что дизайн для выживания не исключает архитектурного качества. Благодаря гибкости и открытой геометрии проект может масштабироваться до общественных зданий. Модули легко комбинировать, формируя классы, общинные кухни или гуманитарные центры. Таким образом, влияние Худи Бари выходит за пределы личного жилья и затрагивает уже сферу социальной инфраструктуры.

Проект имеет глубокую экологическую основу и вносит вклад в глобальное продвижение бамбука как строительного материала. Это живой, возобновляемый ресурс, широко распространённый в «бамбуковом поясе» Глобального Юга. Сегодня он всё активнее используется, поскольку меняется его восприятие: от ненадёжного материала — к



## Премия Ага Хана в области архитектуры

жизнеспособному, масштабируемому и устойчивому решению. Его ценность выходит далеко за рамки стиля.

Четкие и мощные архитектурные идеи способны распространяться по всему миру и вдохновлять других. Но далее их необходимо погрузить в конкретный контекст и использовать местные ресурсы для строительства. Идеи могут и должны быть глобальными, а материалы — оставаться локальными.

Проект Худи Бари несёт в себе глубокий оптимизм. Он заново определяет роль, которую архитектура может и должна играть в условиях сложных глобальных вызовов, как решение, которое вселяет надежду, имеет практическую применимость и ориентировано на человека, оставаясь при этом обоснованным и системным.

### *Данные о проекте*

#### ЗАКАЗЧИКИ

Худи-Бари, несколько локаций, Бангладеш

Сообщества, проживающие в Чар Хиджла, Чар Джуан Сатра, Порар Чар, Чар Баджрадиар Катха, Чар Шильдаха, Тахепур, Бангладеш

Швейцарское управление по развитию и сотрудничеству, Дакка, Бангладеш:

Натали Чуард, *посол Швейцарии в Бангладеш*

Седа Зиния Рашид, *старший сотрудник по программам*

Камалеш Гош, *старший финансовый контролер*

Худи Бари в лагерях беженцев-рохинджа, Ухия, Текнаф, Кокс-Базар, Бангладеш

Всемирная продовольственная программа (ВПП), Кокс-Базар, Бангладеш:

Ричард Раган, *страновой директор*

Найла Саттар, *политический советник*

Дайан Тейлор, *директор проекта*

Биниам Майкл, *ведущий инженер*

Арга Саха, Кази Акиф Акаш, *архитекторы*

#### АРХИТЕКТОР

Худи-Бари, несколько локаций, Бангладеш

Marina Tabassum Architects (MTA), Дакка, Бангладеш:

Марина Табассум, *директор*

Арман Абедин, Кази Акиф Акаш, Ануша Аламгир, Тасним Фарах Сиддик, *архитекторы, исследования и разработки*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Шариф Хоссейн, *бухгалтер*

Худи Бари в лагерях беженцев-рохинджа, Ухия, Текнаф, Кокс-Базар, Бангладеш

Marina Tabassum Architects (MTA), Дакка, Бангладеш:

Марина Табассум, *директор*

Хондакер Хасибул Кабир, *ландшафтный архитектор и архитектор общественных проектов*

Махмуда Алам, *архитектор общественных проектов*

Тасним Фарах Сиддик, *архитектор и администратор*

Мосла Уддин, Сарина Хан, *архитекторы*

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Шариф Хоссейн, *бухгалтер*

Проектные решения, Анвар Хоссейн, *инженер-проектировщик*

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Худи-Бари, несколько локаций, Бангладеш

Фонд архитектуры и равенства сообществ (FACE), Дакка, Бангладеш:

Хондакер Хасибул Кабир, доктор наук Шафиул Азам Шамим, Фария Шармин Акбар,

Сабиха Амбарин Хак, Тасним Фарах Сиддик, Арман Абедин, *команда FACE*

Тереза Албор, *консультант по грантам*

Арман Абедин, *архитектор, координатор проекта*

Саад Бен Мустафа, Афсари Ислам Тома, Мушаббир Муттаки, *архитекторы, руководители проекта* Аламгир, Масуд Хоссейн, *плотники, строители* Протап Бисвас, *инженер объекта*

Али Хайдер Мохаммад Саид, *бухгалтер*

Худи Бари в лагерях беженцев-рохинджа, Ухия, Текнаф, Кокс-Базар, Бангладеш

**Общественный центр под руководством женщин, Лагерь 8Е, Ухия:**

Инженерная группа ВПП, *управление строительством*

Gono Unnayan Kortripakkha (GUK), *контроль и управление строительной площадкой.*

Беженцы рохинджа, привлечённые в качестве *поденных работников* в рамках программы денежной поддержки на питание (Cash for Food).

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Аламгир, *плотник, строитель*

Мохаммад Ахтер Хоссейн, Mamun Engineering, *производитель стали*

**Безопасное пространство для женщин, Лагерь 9, Ухия:**

Инженерная группа ВПП, *управление строительством*

НПО Mukti, *строительный надзор, управление строительной площадкой*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Беженцы рохинджа, привлечённые в качестве *поденных работников* в рамках программы денежной поддержки на питание (Cash for Food).

Аламгир, *плотник, строитель*

Мохаммад Ахтер Хоссейн, Mamun Engineering, *производитель стали*

### **Резиденция МТА, Ухия:**

Арман Абедин, *архитектор*

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Местная община Ухия, *поденные работники*

Аламгир, Масуд Хоссейн, *плотники, строители*

Мохаммад Ахтер Хоссейн, Mamun Engineering, *производитель стали*

### **Агрегационные центры ВПП, Текнаф:**

Инженерная группа ВПП, *управление строительством*

Shushilon (местная НПО), *строительный надзор, управление строительной площадкой*

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Местные общины Монтолия и Ломбогона, *поденные работники*

Аламгир, *плотник, строитель*

Мохаммад Ахтер Хоссейн, Mamun Engineering, *производитель стали*

### **Образцовый объект, построенный под эгидой Управления комиссара по вопросам помощи и репатриации беженцев (УКВПРБ), Кокс-Базар:**

Инженерная группа ВПП, *управление строительством*

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Местные общины Ухия, *поденные работники*

Аламгир, *плотник, строитель*

Мохаммад Ахтер Хоссейн, Mamun Engineering, *производитель стали*

### **Лаборатория материалов ВПП ООН, центр Модхучхара, Ухия:**

Инженерная группа ВПП, *управление строительством*

Протап Бисвас, *инженер объекта*

Местные общины Ухия, *поденные работники*

Аламгир, *плотник, строитель*

Мохаммад Ахтер Хоссейн, Mamun Engineering, *производитель стали*



Премия Ага Хана в области архитектуры

Данные о проекте

Местоположение	Кол-во модулей	Общая площадь первого этажа (м <sup>2</sup> )	Стоимость, долл. США	Строительство
Дакка	1	12	250	2020 г.
Чар Хиджла	4	18,4–22,3	250–290	2021 г.
Тахерпур	14	18,4	410–490	2022 г.
Куриграм	20	18,4	410–490	2022–2023 гг.
Чар Шилдаха	23	18,4	410–490	2022–2023 гг.
Пункт распределения продовольствия ВПП, Лагерь 9, Ухия	2 (4 модуля)	770	60 000 (общая стоимость проекта)	2021–2023 гг.
Безопасное пространство для женщин Лагерь 9, Ухия	1 (4 модуля)	409	16 530 (общая стоимость проекта)	2021–2023 гг.
Возглавляемый женщинами общинный центр, Лагерь 8Е, Ухия	1 (5 модулей)	440	18 185 (общая стоимость проекта)	2021–2023 гг.
Комплекс МТА Residence	1 (3 модуля)	90	3 305 (общая стоимость проекта)	2021 г.
ВПП Центры агрегации, Текнаф	2 (4 модуля)	120–165	12 400 (общая стоимость проекта)	2023 г.
Образцовый объект УКВПРБ	1	41,8	2 480 (общая стоимость проекта)	2022 г.
Лаборатория материалов, ВПП, Ухия	1	41,8	2000 (общая стоимость проекта)	2021 г.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### **Marina Tabassum Architects**

Марина Табассум — бангладешский архитектор и преподаватель, основавшая бюро Marina Tabassum Architects (МТА) в Дакке в 2005 году. Её архитектурная философия основана на создании современных проектов, глубоко укоренённых в экологическом, культурном, историческом и климатическом контексте. В своей работе Табассум делает акцент на устойчивость и тесную связь с местом, называя это «архитектурой релевантности» (Architecture of Relevance).

Одним из самых известных её проектов является Мечеть Бейт ур-Рауф, признанная газетой *The New York Times* одним из 25 наиболее значимых произведений послевоенной архитектуры в мире. За этот проект Табассум в 2016 году была удостоена престижной Премии Ага Хана в области архитектуры. Другим знаковым проектом стал Музей и монумент Независимости Бангладеш, спроектированные в 1997 году.

Помимо архитектурной практики, Табассум активно занимается преподаванием. В настоящее время она является профессором Технического университета Делфта (Нидерланды). Ранее выступала приглашённым профессором в ряде ведущих университетов мира, включая Йельский университет, Гарвардскую школу дизайна, Университет Торонто, Техасский университет и Университет BRAC. С 2015 по 2021 год она занимала должность академического директора Бенгальского института.

Марина Табассум также активно участвует в социальных инициативах. Она возглавляет организацию Prokritee, работающую по принципам справедливой торговли и поддерживающую более 5 000 женщин-ремесленниц в Бангладеш. Кроме того, она основала Фонд архитектуры и общественного равенства (FACE — Foundation for Architecture and Community Equity). Её достижения получили международное признание: среди наград — медаль Джона Соуна (Великобритания) и Золотая медаль Французской академии архитектуры.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2025

---

### ПРОЕКТЫ - ПОБЕДИТЕЛИ

#### **Общественный центр деревни Западное Вусуту**

*Хух-Хото, Внутренняя Монголия, Китай*

Многовековое присутствие китайской мусульманской общины хуэй в районе столицы Внутренней Монголии Хух-Хото подтверждает Большая мечеть начала семнадцатого века — одна из одиннадцати мечетей в городе. Однако в посёлке Западный Вусуту, расположенном рядом с Хух-Хото и официально признанным образцовой «деревней этнических меньшинств» и примером плюралистического сосуществования, долгое время не было общественных пространств в пешей доступности — ни мечети, ни общинного центра, способных обслуживать повседневные нужды её многоэтнического населения. Многие трудоспособные жители мигрируют в город. При этом местные красоты — цветение абрикосов и горные пейзажи — издавна привлекали сюда художников.

В 2018 году в рамках государственной инициативы по возрождению сельских районов несколько пустовавших традиционных зданий были переоборудованы под мастерские для художников, а часть домов снесли. Среди архитекторов, участвовавших в проекте, был Чжан Пэнцзю, установивший тесные связи с жителями. Поэтому, когда они получили разрешение на строительство культурного и социального центра на месте бывшего буддийского храма, именно его пригласили возглавить проект. Селяне и художники вместе собрали необходимые средства. От разработки до завершения проекта прошло всего семь месяцев, причём итоговая стоимость оказалась даже ниже запланированного скромного бюджета. Ключевым фактором экономии стало использование кирпича, оставшегося после сноса старых построек.

Часть центра занимает уличное кафе и ресторан, выходящие прямо на боковую улочку. Остальные помещения доступны через узкий входной коридор, ведущий в слегка смещённый круглый внутренний двор. Его утопленный центр, являющийся композиционным ядром сложной геометрии проекта, можно превратить в временный бассейн — достаточно перекрыть канал для стока дождевой воды. Из двора посетители могут свободно перемещаться в другие пространства центра. Планировка продумана так, что гости культурных мероприятий или выставок не мешают общинной жизни — старшее поколение играет в маджонг или карты, а молодёжь осваивает гончарное дело.

Прерывая окружность двора, лестница ведёт на крышу-террасу. Там расположены ступени-скамьи для общения и просмотра представлений, проходящих во дворе внизу. Эта площадка также служит местом детских игр. Четыре вентиляционные башни, подключённые к подземной системе охлаждения, не только обеспечивают естественный климат-контроль, но и создают выразительные формы, делающие пространство привлекательным и легко заметным издалека.

Общественный центр уже оказал заметное влияние на местную экономику: он привлёк туристов и стимулировал открытие новых гостевых домов и ресторанов.





## Премия Ага Хана в области архитектуры

### ***Комментарий жюри***

«Общественный центр деревни Западный Вусуту меняет парадигму современного архитектурного проектирования, выводя её за пределы объектного и чисто эстетического результата. Он ориентирован на то, чтобы интерпретировать повседневные потребности общины в продуманное архитектурное решение. Динамика проекта заметно усиливает социальное взаимодействие, культурный опыт и экологическую устойчивость. Благодаря интеграции различных групп пользователей и высокой многофункциональности свободных пространств центр создал ценное общее и инклюзивное сообщество-микрокосм в рамках сельского макрокосма.

Архитектурная концепция проекта строится на объединении множества общинных мероприятий не через жёсткие функциональные и замкнутые помещения, а через пронизывающий композицию круглый двор в центре. Этот внутренний двор задаёт непрерывное движение и помогает ориентироваться между открытыми, но связанными пространствами. Благодаря пандусу, который объединяет первый этаж и крышу в непрерывное общественное пространство, архитектурный ансамбль по-новому осмысляет границы между общественным и частным, а также жёсткое разделение уровней здания.

Проект показывает, насколько чутким и продуманным может быть дизайн в сельской среде: он включает в компактную оболочку все формы взаимодействия жителей, создавая инклюзивность, устойчивость, долговечность и ощущение благополучия. Архитекторы применили стратегию пространственной организации, тщательно воплощённую в материальной форме, при этом избежав противопоставления пространства и функции.

Помимо оптимизированной формы, здание стало трансцендентным значимым ориентиром в ландшафте деревни. Архитектура использует красоту природного окружения с видами на горы Дациншань и одновременно остаётся привязанной к месту за счёт деревьев, сохранившихся как символ коллективной памяти жителей.

В конструктивном и практическом плане Общественный центр деревни Западный Вусуту опирается на ясную и дружелюбную геометрию с образцовой горизонтальной и вертикальной проницаемостью. Вентиляционные башни усиливают эстетику здания и одновременно связывают систему вентиляции, повышая её энергоэффективность. Масштабное повторное использование кирпича несёт критическое послание о важности устойчивости — особенно в сельской среде, где доминирует природа».

### ***Данные о проекте***

#### **ЗАКАЗЧИК**

Местное сообщество, Хух-Хото, Китай:

Хайфэн Ли, лидер сообщества

Чэн Го, координатор проекта



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### АРХИТЕКТОР

Inner Mongolian Grand Architecture Design Co., Ltd., Хух-Хото, Китай:

Чжан Пэнцзю, *ведущий архитектор*

Вэньцзюнь Чжан, *архитектор на строительной площадке*

Лили Хуан, Чжунлун Жэнь, *помощники архитектора*

Синь Чжоу, *инженер-проектировщик*

Жунин Тан, *инженер-механик*

Хайчунь Ма, *инженер-электрик*

Школа архитектуры, Технологический университет Внутренней Монголии, Хух-Хото, Китай:

Сяомин Су, *специалист по строительной физике*

### УЧАСТНИКИ

Академия масляной живописи степей Внутренней Монголии:

Цзянцзэ Гао, *представитель художников*. Художественный колледж Внутренней Монголии:

Г-н Асибаген, Юн Ли, Юфэн Юн, Даньцин Ши, Лина Ван, Кунь Чжан, *художники*, Пионерский колледж, Университет Внутренней Монголии:

Пэнцян Цзян, *художник*

Школа пищевых технологий и медицины в Хух-Хото:

Чжияун Хуан, *художник*

Пэй Ян, *управляющий баром и рестораном*

### ПОДРЯДЧИКИ

Inner Mongolia Yinglihong Construction and Installation Co., Ltd.

Цзайшэн Ню, *руководитель строительства и менеджер проекта*

Чжан Гао, Цзюнь Се, Цзяньго Чжан, *ремесленники*

Тяньси Бу, Юнмао Ду, Вэй Гао, г-н Джилаби, г-н Джилевэйжи, Цзайцзай Лю, Цзюнцинь Ню, Эрмао Цинь, Чжиган Син, Хуэйбин Чжан, Пин Чжао, Жуйфэн Чжао, Сяньфу Чжао, *ремесленники*

### Данные о проекте

Площадь участка: 2346 м<sup>2</sup>

Площадь первого этажа: 1276 м<sup>2</sup>

Площадь крыши: 786 м<sup>2</sup>

Стоимость: 443 000 долл. США



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### График

Запуск проекта: январь 2023 г.

Проектирование: январь – май 2023 г.

Строительство: август 2023 г.

Запуск в эксплуатацию: сентябрь 2023 г.

### **Inner Mongolian Grand Architecture Design Co., Ltd.**

Inner Mongolian Grand Architecture Design Co., Ltd. известна созданием архитектуры, которая сочетает традиционные монгольские культурные элементы с устойчивым и чутким к контексту проектированием. Компания уделяет внимание экологически ответственным и культурно значимым проектам, таким как Общественный центр степи в Чжэнсянбайци и Музей уезда Циншуйхэ в Хух-Хото. Работы компании сочетают традиционные строительные техники с инновационными подходами для удовлетворения современных потребностей, отражая глубокое уважение к местному наследию и природному окружению.

Чжан Пэнцзю — главный архитектор Inner Mongolian Grand Architecture Design Co., Ltd. и профессор Технологического университета Внутренней Монголии. Он также возглавляет Комитет по новой региональной архитектуре Архитектурного общества Китая и является директором Международной совместной лаборатории по вопросам расселения в Евразийской степной зоне. Более четырёх десятилетий Чжан Пэнцзю посвятил исследованиям Внутренней Монголии и развитию региональной архитектуры в отдалённых районах северо-запада Китая. Его философия проектирования основана на преемственности традиций, интеграции с природой и использовании «низкотехнологичных» строительных методов.

Архитектор опубликовал более 80 научных статей и монографий и возглавил проектирование более 200 архитектурных объектов. Его работа отмечена многими престижными наградами, включая золотую медаль ARCASIA, премии Architecture MasterPrize (AMP) и International Architecture Awards.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2025

---

### ПРОЕКТЫ - ПОБЕДИТЕЛИ

#### **Возрождение древнего города Эсна**

*Эсна, Египет*

Эсна расположена на берегу Нила, примерно в 60 километрах к югу от Луксора. Город наиболее известен храмом, посвящённым Хнуму — древнеегипетскому богу-творцу с головой барана. Его плотная и многослойная городская ткань — от греко-римского, коптского, исламского, фатемидского и мамлюкско-османского периодов до местной бытовой архитектуры XIX–XX веков — свидетельствует о тысячелетиях истории Эсны как торгового и культурного центра. Однако весь исторический центр, намеченный властями к сносу, оказался в глубоком упадке. Причиной стало строительство плотины в 1990-х годах, которое сократило круизный туризм на 95 процентов и подорвало экономику города.

Национальное плановое ведомство Египта пригласило каирскую компанию городского развития Takween, имеющую опыт в проектах с участием местных жителей, чтобы предложить альтернативное решение. Разработанная стратегия для спасения этого уникального памятника живого наследия стала примером «городской акупунктуры» — серии небольших, но преобразующих вмешательств в ткань города, сочетающих культурную устойчивость с инклюзивным экономическим развитием.

Начальный этап под названием «Переосмысление объектов культурного наследия Эсны» (RECHN) получил финансирование USAID — впервые для инициативы по сохранению культурного наследия, возглавляемой египтянами. В рамках этого этапа отреставрировали и приспособили под новые нужды около двадцати ключевых исторических зданий. Работы выполнялись с использованием традиционных местных техник — глинобитной кладки, известковой штукатурки, терракотовой черепицы, резьбы по дереву. Там, где это было возможно, применялись и материалы, полученные при разборке старых построек. Среди восстановленных объектов — Вакалат аль-Геддави, караван-сарай XVIII века, закрытый для публики с 1951 года, и обширный базар Кисарийя со 144 лавками, популярный у местных жителей и туристов. Также были улучшены доступность и инфраструктура у Храма Хнума, расположенного примерно на 10 метров ниже современного уровня земли.

Второй этап под названием «Инвестиции в устойчивый интегрированный туризм в Эсне» (VISIT-Esna) расширил рамки проекта, сосредоточившись на социально-экономическом возрождении города: поддержке малого и микробизнеса наряду с развитием туристических сервисов и культурного брендинга. Среди новых предприятий — полностью женские инициативы: ресторан Okra Kitchen с уникальными местными блюдами, которых не встретишь в других регионах Египта, и столярная мастерская, обеспечившая занятость женщинам, ранее не имевшим работы.

Проект стал моделью устойчивого развития «снизу вверх»: он остановил упадок Эсны, создал сотни рабочих мест для местных жителей, возродил старинные ремёсла и передал их новому поколению. С момента запуска число посетителей утроилось.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### ***Комментарий жюри***

«Инициатива по возрождению Эсны выходит за рамки привычного проекта по сохранению городской среды, заранее формально заданного. Вместо этого она предлагает стратегию "снизу вверх" — инклюзивную, социально структурированную программу постепенного улучшения среды культурного наследия. Жители играют ключевую роль в поддержании городской динамики через живое наследие, запуская устойчивый процесс восстановления в обветшавшей городской ткани.

Восстанавливая или приспособляя под новые функции сооружения, будь то торговые, жилые или культовые, проект стимулирует «городской метаболизм» исторического центра, позволяя ему справляться с современными вызовами: улучшением условий жизни и обеспечением рабочих пространств для ремесленников. Инициативы, идущие от самих сообществ, становятся катализатором для развития местной экономики через малый и микробизнес. Таким образом, проект опирается на местные традиции и ремесленные знания, превращая небольшие, но последовательные результаты в действенный инструмент сохранения городского ядра, идентичности, культурной динамики и экономической устойчивости.

Тем самым проект поднимает парадигму сохранения городского наследия на новый уровень, делая приоритетом коллективный разум жителей в преобразовании сложной и полузаброшенной застройки. В фокусе оказываются не только памятники и материальная ткань прошлого, но и нематериальное культурное наследие, которое становится ресурсом для возрождения и материального, и нематериального измерений.

Ключевым результатом проекта возрождения Эсны является то, что исторические пространства оживают благодаря поэтапным действиям, объединяющим социальный, культурный, экологический и экономический потенциал через инициативность самих жителей. Проект вводит социальные инновации как инструмент обновления города, например ресторан Ока, управляемый женщинами и способствующий гендерному равенству и росту местной экономики.

Благодаря активному участию в сохранении городского наследия, проект стал первым «планом сохранения» немонументальной городской территории, одобренным правительством Египта. Беспрецедентное сочетание адаптивного повторного использования зданий с расширением прав и возможностей общин и параллельной стимуляцией местной экономики может сбалансировать более формальные стратегии и политику Египта по сохранению наследия».

### ***Данные о проекте***

#### **ЗАКАЗЧИКИ**

Министерство туризма и древностей Египта, Каир, Египет

Мухафаза Луксор, Луксор, Египет

Агентство США по международному развитию (USAID), Каир, Египет, *основной донор и стратегический партнёр*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### СПОНСОРЫ

*Правительство Соединённых Штатов Америки, финансовая поддержка*

*Правительство Нидерландов, финансовая поддержка*

*Испанское агентство по международному сотрудничеству в целях развития (AECID), финансовая поддержка*

*Владельцы местных МСП, Эсна, Египет, финансовая поддержка*

*Мухафаза Луксор, финансовая поддержка*

### АРХИТЕКТОР

Takween Integrated Community Development, Каир, Египет:

*Карим Ибрагим, управляющий директор, руководитель проекта*

*Невин Акль, директор по проектированию и сохранению*

*Шерин Загоу, директор по туризму и социально-экономическому развитию*

*Ахмед аль-Библави, директор по сохранению и восстановлению объектов*

### РУКОВОДСТВО ПРОЕКТОМ

*Ясир Ахмед, заместитель руководителя по проектированию*

*Юмн Фейсал, старший архитектор*

*Хадига Фарук, старший архитектор*

*Амр аль-Камари, старший архитектор*

*Ясир аш-Шаххат, старший реставратор*

*Хишам аль-Коми, старший реставратор*

*Таха Саид, специалист по сохранению, инженер объекта*

*Султан Садек, специалист по реконструкции, инженер объекта*

*Мохсен Михаэль, директор программ*

*Зейнаб аль-Бакри, сотрудник по связям с общественностью и правительством*

*Асмаа аль-Генди, сотрудник по работе с сообществами*

### КОНСУЛЬТАНТЫ ПО НАСЛЕДИЮ И ПРОЕКТАМ

*Мэй Аль-Ибраши, консультант по вопросам сохранения*

*Амр Ибрагим, консультант по маркетингу и продвижению туризма*

*Майсса Мустафа, консультант по туризму и устному переводу*

*Кэрол Вестрик, консультант по нематериальному культурному наследию*

*Мамдух Сакр, консультант по развитию ремесел*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### КОНСУЛЬТАНТЫ ПО МАРКЕТИНГУ, БРЕНДИНГУ И РАЗВИТИЮ БИЗНЕСА

CID Consulting, Каир, Египет

Tandem Branding, Каир, Египет

Мариан Носси, *консультант по экспозиции продукции*

Юсри Загоу, *консультант по гостеприимству*

Омар Марсафи, *кулинарный консультант*

Digital Experts, Каир, Египет

Gemini Africa, Каир, Египет

### КОНСУЛЬТАНТЫ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ И ГЕОТЕХНИКЕ

Al-Madina Consulting Office, Каир, Египет:

Мохамед аль-Эсави

NileConsult, Каир, Египет

Geotechnical and Structural Consulting Engineering Office, Каир, Египет

### КОНСУЛЬТАНТ ПО ЭЛЕКТРОМЕХАНИКЕ

Infra Group Consultants, Каир, Египет

### МЕСТНЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И БРЕНДЫ

Аль-Тайеб Мехрез и Халед Хашим, *совладельцы, магазин SEBA*

Эссам Мустафа, *владелец, магазин Khnum*

Мустафа Або-Дух, *владелец, магазин марок Fakher Stamps*

Ваэль Юсри, *владелец, магазин Yoursr*

Хусейн Али, *владелец, магазин Ali Baba*

Ахмед Абдель-Гаффар, *владелец, магазин Tayet*

Хусейн Саад, *владелец, магазин Tabarak (Железный человек)*

Эмад Абдель-Кадер, *владелец, магазин Kings T-shirt*

Омар Абдель-Мотталеб, *владелец, гончарная мастерская The Pottery House*

Абдель-Рауф Тахсин, *владелец, арт-студии The Art House*

Омар Абдель-Вахаб, *владелец, кафе Omar's Cafe*

Рамадан Мохамед, *владелец, Ramadan Restaurant*

Хамада Аль-Нуби, *владелец, десертной тележки Zalabya*

Мохамед и Абул-Хассан Хассан, *совладельцы, ресторан Al-Hagga Restaurant*

Халед Аль-Факхарани и Алаа Тафури, *совладельцы, отель Al-Salam Hotel*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Усама Мохамед, *владелец, отель Al-Haramain Hotel*

Женская инициатива *Okra* — «Женская кухня Эсны»

Женская инициатива *Karoot* — Женская столярная мастерская и шоу-рум

### СОТРУДНИКИ ПО КОММУНИКАЦИЯМ И КУЛЬТУРНОЙ ЧАСТИ

Фарах Мансур, *менеджер по коммуникациям*

Юсеф Халим, *графический дизайнер*

Мустафа Зохди, *графический дизайнер*

Ахмед аз-Занати, *переводчик, графический дизайнер*

Ахмед Мустафа, *фотограф*

Самар Рамадан, *фотограф*

Мохамед Салама, *сотрудник по связям с общественно*

Карим Бадр, *исследователь*

Пакинам Халил, *исследователь*

Рехаб Сакр, *устный переводчик*

Всего в проекте участвовало более 100 дополнительных специалистов разных направлений.

### Данные о проекте

Площадь участка: 107 100 м<sup>2</sup>

Площадь первого этажа: 107 100 м<sup>2</sup>

Общая площадь застройки: 107 100 м<sup>2</sup>

Стоимость: 8 800 000 долл. США

### График

Запуск проекта: октябрь 2016 г. — по настоящее время

Проектирование: февраль 2017 г. — по настоящее время

Строительство: июль 2018 г. — по настоящее время

Запуск в эксплуатацию: август 2021 г.

### Takween Integrated Community Development

Takween Integrated Community Development, основанная в 2009 году, — отмеченная наградами египетская компания в сфере городского развития, управляемая командой с тридцатилетним опытом работы. Её миссия заключается в расширении прав и возможностей сообществ с





## Премия Ага Хана в области архитектуры

помощью инновационных, основанных на исследованиях и практических решений. Компания фокусируется на создании устойчивых и инклюзивных городских пространств, которые учитывают специфику каждой застройки, с целью повышения качества жизни людей по всему Египту.

Помимо традиционного консалтинга, Takween специализируется на комплексных услугах в области городского развития: проведении углублённых исследований и документирования, разработке адаптированных программ, реализации проектов и развитии потенциала сообществ. Все эти услуги ориентированы как на модернизацию застроенной среды, так и на социально-экономическое развитие. Такой целостный подход помогает одновременно расширять возможности сообществ и улучшать городские пространства. Работу компании поддерживают специализированные подразделения по проектированию и планированию, реализации проектов и исследованиям в области урбанистики. Благодаря этому разнообразная команда Takween, включающая более сорока специалистов, создаёт комплексные высокоэффективные решения. На сегодняшний день Takween сотрудничает с многочисленными местными и международными организациями, успешно реализовав более ста проектов по всему Египту.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2025

---

### ПРОЕКТЫ - ПОБЕДИТЕЛИ

#### **Комплекс «Маджара» и программа обновления городской среды**

##### *Остров Ормуз, Иран*

Через Ормузский пролив проходит пятая часть мировых поставок нефти. Долгое время этот стратегический регион находился в центре политической и военной напряжённости, а население острова Ормуз, насчитывающее менее 6 000 человек, жило в основном рыболовством и контрабандой. В 2008 году группа иранских художников под руководством Али Резвани, разглядев потенциал экотуризма, инициировала ежегодный лэнд-арт проект «Ковёр из земли». Для него использовались охры самых разных оттенков из красочных гор и долин острова. Однако ожидаемого экономического эффекта это не принесло: остров посещали в основном однодневные туристы, которых не привлекали крайне скромные условия размещения.

В поисках более системной стратегии организаторы обратились к тегеранскому арт-продюсеру Эхсану Расулофу, который собрал междисциплинарную команду экспертов, включая бюро ZAV Architects. Новый подход, получивший название «Присутствие на Ормузе» (Presence in Hormuz), начался с серии небольших архитектурно-градостроительных интервенций, позволяющих сообществу органично развиваться.

Чтобы стимулировать взаимодействие между жителями острова и туристами, первым рядом с пристанью был построен Культурный центр «Ронг». Он состоит из двух куполов: в одном расположено кафе южноиранской кухни, а в другом — центр для посетителей. Между ними расположены ступенчатые сидения, которые служат местом встреч и амфитеатром для просмотра культурных мероприятий на открытом воздухе. Для строительства использовали технологию «супер-адобе» — укладку мешков, наполненных местной землёй, песком и небольшим количеством цемента для сцепления, усиленную стальной арматурой и покрытую влагостойким цементным раствором. Метод трудоёмкий, но не требует крупных материальных затрат. Это позволило создать рабочие места и вовлечь местных жителей, которые прошли обучение прямо на стройплощадке.

Тот же метод использовался при создании самого большого элемента проекта — резиденции «Махара». Это открытая для доступа территория без ворот, включающая около 200 куполов разного размера. Их формы напоминают очертания гор и традиционные местные резервуары для воды, а цвета переключаются с ландшафтом — хотя вместо охры применялись искусственные краски, чтобы избежать чрезмерного использования природных ресурсов. Купола соединены в кластеры, между которыми проложены извилистые дорожки и переходы. В них размещены жилые помещения на 75 гостей, 10 резиденций для художников, а также общественные и сервисные пространства: рестораны, магазины искусства и ремёсел, молитвенное помещение и публичная библиотека.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Развитие проекта продолжается и сегодня. Появляются новые объекты, такие как Typeless — многофункциональное пространство для мониторинга и оценки программы, и Ozar — фрагмент старой лодки, превращённый в мобильный кинотеатр под открытым небом».

### ***Комментарий жюри***

«Расположенные в уникальном геологическом контексте, которому миллионы лет, эти проекты на острове Ормуз (Иран) соотносятся с величественным горным массивом, насыщенным яркими минеральными и соляными

## Премия Ага Хана в области архитектуры

отложениями. Таким образом, будучи тесно «привязаны» к месту, они одновременно глубоко вплетены в социальную и культурную ткань региона.

Проект можно рассматривать как яркий и разноцветный архипелаг различных функций, который постепенно формирует по-настоящему альтернативную модель туризма, как для этого контекста, так и за его пределами. Начиная с первого нового сооружения — простого центра для встреч под названием «Культурный центр Ронг», — комплекс «Маджара» предложил новую концепцию в рамках стремительно растущей мировой индустрии туризма. Отказавшись от гиперроскошной и ресурсоёмкой типологии, проект выстраивает плюралистичную и инклюзивную модель, противостоящую избыточности и становящуюся частью эволюционного процесса роста, управляемого самим сообществом.

Большая часть комплекса возведена с использованием строительной системы «супер-адобе» — укладки мешков с грунтом, — дополненной более традиционными методами. Проект опирается на локальные знания, совмещённые с международным опытом, и реализован при активном участии местных жителей. Для удалённого острова Ормуз предусмотрен полный автономный комплекс решений, снижающий нагрузку на ограниченные энергетические и водные ресурсы.

Помимо новых сооружений, включая здание Typeless, в котором в основном проходят мероприятия по мониторингу воздействия программы, значимой частью инициативы стали продолжающиеся «городские акупунктурные» интервенции в ткань городка Ормуз.

Хотя проект «Маджара» уже получил множество наград и широкое признание в социальных сетях, до сих пор редко подчёркивалось его истинное значение: он находится на пересечении геологии, жизни сообщества и туризма — индустрии, способной оказывать прорывное глобализующее воздействие. Благодаря своей глубокой чувствительности к контексту этот проект показывает, как архитектура может стать мощной силой оптимизма и твёрдой решимости, меняющей социальный, культурный и материальный баланс».



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### *Данные о проекте*

#### ЗАКАЗЧИКИ

Эхсан Расулоф, Али Резвани

#### АРХИТЕКТОР

#### Компания ZAV Architects, Тегеран, Иран:

Мохамадреза Годуси, Фатемех Резаи, Голназ Бахрами, Соруш Маджиди, *главные проектировщики*

Пайман Бархордари, Шейла Эхсаи, Соруш Маджиди, *строительный надзор*

Пайман Бархордари, Шейла Эхсаи, Сара Джафари, Хоссейн Панджепур, Мохсен Сафшекан, Кавех Рахидзаде, *помощники проектировщиков*

Ферештех Асадзаде, Сара Фаллахзаде, Аршиа Хашемипур, Дорса Таваколи, Сомайе Саиди, *визуализация и презентация*

#### ИНЖЕНЕРЫ

Фархад Бейги, *инженер-строитель*

Пейман Морадиян, *инженер-электрик*

Саяд Афшариан, *инженер-механик*

#### ПОДРЯДЧИКИ

Амир Техрани Нобахари, *инженер-строитель*

Хормат Гасеми, *руководитель строительных работ*

Рамин Кулагани, Амин Тимас, *заместители руководителя строительных работ*

Давуд Этамади, *специалист по устройству полов*

Джавад Ирандегани, Хамид Хаджи Пост-и-Гол, *монтажники инженерных систем*

Компания Mehrа, *изготовитель окон и витражей*

Голамали Аббаси, Эсмаил Салими, *штукатуры*

Фарзад Мохарами, *маляр*

Набиолла Тимас, Борхан Поян, Али Ганбари, Аюб Одж Хормози, Халил Одж Хормози, Абдолхамид Хормози, Давуд Хормози, Али Галандари Зехи, Фархад Шадан, Асад Гедри, Аббас Гедри, Али Гази, Маджид Базмандех, Али Насерния, Рахмат Галандари, Давуд Мохтаджи, Мортеза Мохтаджи, Мохаммед Вахеда, Мосайеб Зареи, Камбиз Нароуи, Яссер Нароуи, Насир Нароуи, Дин Мохаммед Нароуи, Моджтаба Фархади, Аббас Насаджи, Эсфандияр Хоршиди, Хубияр Хоршиди, Джалал Бамери, Гассем Бамери, Энаят Корами, Реза Амириан, Эшг Али, Наби Акрам, Мохаммед Моаллеми, Саджад Голамपुर, Сейфолла Расули, Али Голзари, Сохейл Хедматкари, Хосейн Зохури, *строительная бригада*

#### КОНСУЛЬТАНТЫ

Беранг Баниадам, Рухи Тоуски, *проектирование строительных конструкций*, архитектурная студия Contextlogic, Тегеран, Иран:



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Мортеза Адиб, Марьям Юсеф, *консультанты по ландшафтному дизайну*

Салман Расули, Роя Яздизаде, *консультанты по экологии*

Таране Бехбуд, Сара Никкар, Мохсен Дехган, Сара Джафари, *дизайнеры интерьера*  
Tajang Light, Тегеран, Иран:

Нима Баят, *консультант по освещению*

Насим Мосавар, *консультант по размещению*

Матбах Ара, *кулинарное производство*

### Данные о проекте

Название проекта	Площадь участка (м <sup>2</sup> )	Площадь первого этажа (м <sup>2</sup> )	Общая площадь застройки (м <sup>2</sup> )	Стоимость, долл. США
Культурный центр «Ронг»	2000	200	300	16 000
Комплекс «Маджара»	10 300	4000	4300	1 000 000
Typeless	477	180	550	35 000
			<b>5150</b>	<b>1 051 000</b>

### График

Название проекта	Запуск проекта	Проектирование	Строительство	Запуск в эксплуатацию
Культурный центр «Ронг»	2015 г.	2015–2016 гг.	2016–2017 гг.	2017 г.
Комплекс «Маджара»	2017 г.	2017 г.	2017–2020 гг.	2020 г.
Typeless	2019 г.	2019 г.	2019–2021 гг.	2021 г.

### Компания ZAV

ZAV — тегеранская архитектурное бюро, основанная в 2006 году Мохаммадрезой Годуси и его бывшим партнёром Парса Ардамом. В своей работе бюро исследует, как архитектурные инновации могут обеспечивать устойчивость в ответ на социальные, политические и экономические вызовы, выходя за рамки традиционной дисциплины. ZAV черпает вдохновение в традиционных иранских практиках бережного отношения к ресурсам, например в ковроделии. Такие практики превращают простые, подручные и нередко недооценённые материалы в ценные изделия, принимая их несовершенства и ту реальность, которую они выражают. Такой подход опирается на самостоятельность и актуальность — «здесь и сейчас».



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Широкое внимание в Иране бюро получило благодаря проектам «Фруктовый дом Барбад» (Barbad Fruit House, 2008 г., отмечен в *The New York Times*) и «Гостевой дом Педари» (Pedari Guest House, 2011 г.), заявив о себе как о молодой мастерской с ярким голосом. В последующие годы бюро стало заметной фигурой на альтернативной архитектурной сцене Ирана с проектами «Убежище для девочек-сирот» (Habitat for Orphan Girls, 2014 г.), «Киностудия Фарш» (Farsh Film Studio, 2017 г.) и «Культурный центр Ронг» (Rong Cultural Center, 2017 г.), работая в разных регионах страны и вовлекая местные сообщества и субкультуры.

Получив несколько международных наград, бюро ZAV завоевало мировое признание благодаря проекту Комплекс «Маджара» (2020 г.) и продолжает расширять своё международное присутствие.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2025

---

### ПРОЕКТЫ - ПОБЕДИТЕЛИ

#### **Площадь станции метро «Джахад»**

*Тегеран, Иран*

Бесконтрольная, ориентированная на автомобили экспансия города за четыре десятилетия после Исламской революции в Иране серьёзно снизила комфортность жизни в Тегеране. При этом роль, которую общественные пространства играли в политических демонстрациях прошлого, вызывала у властей нежелание инвестировать в их развитие. Стремясь создать «город, ориентированный на пешеходов» с помощью многочисленных маломасштабных мероприятий, группа специалистов по урбанистике совместно с членами предыдущей муниципальной администрации инициировала проект под названием «Мейданга», направленного на выявление и активизацию недоиспользуемых площадок, которые могли бы стать оживлёнными городскими узлами. Одним из ста таких объектов стала площадь у станции метро «Джахад». Для разработки проектов пригласили молодые архитектурные бюро, и в данном случае заказ получили архитекторы из KA Architecture Studio под руководством Мохаммада Хавариана.

Первоначальная идея заключалась лишь в перепланировке тротуара перед входом в метро, но архитекторы убедили заказчика в необходимости более значимого вмешательства, включавшего и замену самого входного павильона. Участок треугольной формы расположен на пересечении улицы Валиаср, проходящей с севера на юг через историческое ядро города, улицы доктора Фатеми и улицы Газали, где сохранились здания, возведённые в рамках градостроительных инициатив 1980-х годов. Это место оказалось идеальным для создания сооружения, которое бы отражало культурный и исторический контекст.

Комплекс взаимосвязанных бочкообразных сводов, одновременно монументальных и гостеприимных, превратил вход в метро в круглогодичный общественный центр, приглушающий шум автомобильного движения. Во внутренних и наружных пространствах разной степени камерности люди могут отдохнуть, собраться для беседы или послушать уличных музыкантов. Различная высота сводов делает здание проницаемым для воздуха и света, а также формирует прочные визуальные и функциональные связи между уровнями участка.

Строительство обошлось экономично и было завершено всего за семь месяцев. В основе использована модульная конструкция из металлической сетки, на которую уложили традиционный кирпич ручной работы, изготовленный в мастерской генерального подрядчика. Эта знакомая технология не требовала специальных навыков. Лёгкие вариации в рисунке кирпичной кладки отсылают к иранской традиции геометрических орнаментов из кирпича. Для защиты от вандализма в комплексе нет переносной мебели, а освещение встроено в потолки и стены.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Пространство перед зданием организовано для уличных торговцев, в том числе афганских мигрантов, которые ранее работали нелегально, а теперь получили возможность продолжать деятельность в безопасном, официально утвержденном месте.

### *Комментарий жюри*

Тегеранское метро, включающее 159 станций и более 250 километров линий, является одним из крупнейших в мире и ежедневно перевозит миллионы пассажиров. Как важнейшая городская инфраструктура, оно требует особого внимания к своей функциональности и привлекательности со стороны муниципалитета — заказчика данного проекта.

Реконструкция входа на станцию превратила обычную и скромную точку доступа в открытое общественное пространство: площадь, которая создаёт условия для движения, встреч и городских мероприятий. В отличие от прежнего павильона, закрывавшего лестницы на уровне земли, новый проект открыл станцию небу и окружающему району, превратив лестничные зоны в пешеходное пространство с прямым выходом на улицу и улучшенной доступностью.

Широкий фасад улучшает вентиляцию и создаёт гостеприимное пространство для общественного взаимодействия, неформальной торговли и городской жизни, учитывая потребность пассажиров метро в пространстве, выходящем за рамки простой транспортной функции.

Архитектуру проекта отличает выразительный объём и использование сводов, арок и круглых форм, отсылающих к богатому цивилизационному наследию Ирана. Применение кирпича ещё больше укрепляет эту историческую связь, а его тёплая, мягкая фактура подчёркивает статус станции как нового городского монумента. При этом здание гармонично вписывается в современное окружение, выделяясь среди более новых построек, формирующих этот участок.

Эта обновлённая идентичность наполняет станцию энергией и особым характером, превращая её в ориентир как для района, так и для всего города. Стратегическое расположение усиливает её потенциал закрепиться в коллективной памяти жителей и гостей Тегерана.

С эстетической точки зрения проект опирается на традиции иранской архитектуры. Дневной свет проникает через крупные проёмы в потолке, освещая интерьер и повышая качество внутренней среды станции. Расширенный вход пропускает свет и воздух, создавая ощущение открытости и плавного движения.

Своей сдержанной силой, вниманием к наследию и ремеслу, а также стремлением возродить пешеходные пространства и социальное взаимодействие проект демонстрирует роль архитектуры в формировании общественных мест, способствующих живому диалогу между историей, людьми и идеями».





## Премия Ага Хана в области архитектуры

### *Данные о проекте*

#### ЗАКАЗЧИК

Муниципалитет Тегерана, Тегеран, Иран:

Сейед Джавад Мирхоссейни, *представитель по проектированию*

Хади Хагбин, *представитель по строительству*

Маджид Амани, *представитель на площадке*

#### АРХИТЕКТОР

КА Architecture Studio, Тегеран, Иран:

Мохаммад Хавариан, *главный архитектор*

Мехраса Никокар, *руководитель проекта*

Мохаммад Али Панахи, *инженер-конструктор*

Мегдад Амири, *дизайнер по освещению*

#### ПОДРЯДЧИКИ

Мехди Фирузи, *руководитель строительных работ*

Бехнуд Гохарбин, *каменщик*

Масуд Гохарбин, *каменщик*

### Данные о проекте

Площадь участка: 1500 м<sup>2</sup>

Площадь первого этажа: 800 м<sup>2</sup>

Общая площадь застройки: 1500 м<sup>2</sup>

Стоимость: 200 000 долл. США

### График

Запуск проекта: март 2020 г.

Проектирование: февраль – октябрь 2019 г.

Строительство: ноябрь 2022 г. – июнь 2023 г.

Запуск в эксплуатацию: июнь 2023 г.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### **KA Architecture Studio**

Мохаммад Хавариан — иранский архитектор и основатель бюро KA Architecture Studio, независимой архитектурной фирмы, созданной в 2013 году. Основное направление работы бюро — создание пространств, которые учитывают контекст, функции и человеческий опыт, а также служат площадкой для экспериментов, исследований и разработки современных архитектурных прототипов.

Подход студии к проектированию основан на духе эксперимента и аналитического поиска. Изучая пространственные модели и создавая новые прототипы, KA Architecture Studio переосмысливает традиционные форматы и рассматривает архитектуру как непрерывный исследовательский процесс, а не как фиксированный конечный результат.

Мохаммад Хавариан подчёркивает рефлексивную методологию проектирования, в которой разработка чертежей, строительство и создание прототипов используются как инструменты для постановки вопросов и переосмысления пространственных нарративов. Его работы исследуют пересечение повседневной жизни, городской ткани и материальной среды, часто стремясь бросить вызов ожиданиям с помощью впечатляющих и контекстно-чувствительных интервенций.

Фирма KA Architecture Studio реализовала проекты разного масштаба — от небольших зданий до городских концепций, неизменно рассматривая архитектуру как эволюционирующую практику, основанную на любопытстве, диалоге и инновациях.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2025

---

### ПРОЕКТЫ - ПОБЕДИТЕЛИ

#### **Центр Vision Pakistan**

*Исламабад, Пакистан*

Тронутая судьбой молодых мужчин без образования, оказавшихся за бортом системы и подверженных депрессии, насилию и/или наркотической зависимости, Рушда Тарик Куреши решила направить свои закят (пожертвования) на то, чтобы помочь изменить их жизнь посредством обучения пошиву одежды. К ней присоединились родственники и друзья, и на собранные совместные средства была основана инициатива Vision Pakistan.

После пятнадцати лет работы в арендованных помещениях удалось построить собственное здание в районе Гаури Таун — квартале, появившемся после 2000 года примерно в десяти километрах от Исламабада. Помимо профессиональной подготовки, годичная программа центра включает питание, обучение грамоте и выполнение повседневных обязанностей, которые помогают сформировать навыки социальной независимости: критическое мышление, управление временем, поддержание чистоты и терпимость. Программа также поощряет восприятие ислама как религии мира и согласия.

Архитектором проекта стал Мохаммад Саифулла Сиддики, ранее спроектировавший дом для семьи Куреши. Вместе они быстро согласовали функциональный план здания, включающий пять универсальных учебных классов, столовую, зоны отдыха, административные офисы, выставочные залы, два магазина и молитвенную площадку на крыше, где также расположен огород, за которым ухаживают студенты. Учащиеся могут принимать свои первые коммерческие заказы в магазинах, а часть помещений можно сдавать в аренду, что обеспечивает финансовую устойчивость. Железобетонный каркас здания с кирпичным заполнением обеспечивает сейсмоустойчивость. Атриум с лестницей высотой в три этажа, где высажено высокое дерево и другая зелень, объединяет различные зоны здания и вместе с открывающимися окнами способствует естественной вентиляции.

Хотя Куреши предлагала использовать в качестве стилистического ориентира историческую кирпичную архитектуру Пакистана, Сиддики в большей степени вдохновлялся модернизмом Исламабада 1960-х годов. Фасады выполнены в виде многослойной сетки. Декоративные решётки (*джали*) обеспечивают приватность и создают интересный ритмический рисунок. Эти решётки, использованные также и в лестничном холле, были изготовлены местными мастерами и покрыты порошковой краской в цвета, отсылающие к особенностям окружающей среды. Каждый орнамент и цвет символичен: синие *джали* символизируют ислам, зелёные — модернистские здания Исламабада, жёлтые, напоминающие ротанг, — ремесло, а красные с простой фактурой — саму школу.

Для столь недорогого проекта деталям уделяется исключительное внимание. Мотив сетки продолжается и в интерьере: в износостойкий пол из терраццо инкрустированы тонкие полосы



## Премия Ага Хана в области архитектуры

мрамора, а входные ступени украшены мраморной окантовкой — всё выполнено из местных обрезков, переданных в дар. Даже потолочные кабель-каналы выровнены по этой же сетке.

Ежегодно в школе обучаются от сорока до пятидесяти учащихся мужского пола в возрасте от шестнадцати до тридцати пяти лет. Куреши надеется расширить охват своей инициативы, построив аналогичное учреждение для женщин на соседнем пустующем участке.

### *Комментарий жюри*

«Два человека — опытный педагог и молодой практикующий архитектор — объединили усилия и создали новое пространство уважения: центр профессиональной подготовки, место, где молодые люди чувствуют свою значимость, а ещё не раскрытые таланты получают возможность развиваться и находить поддержку.

Педагог Рушда Тарик Куреши имела чёткое видение: обучать, вовлекать молодёжь и формировать сообщество, где учащиеся будут ощущать себя нужными и ценными.

Архитектор Мохаммад Саифулла Сиддики из бюро DB Studios получил задачу понять и воплотить это видение. Вместе они преобразили участок земли рядом с остановками общественного транспорта и создали здание, в котором есть место не только для нового формата образования — оно светлое, выразительное, экономичное и совершенно особенное.

Два нижних этажа шестизэтажного здания, где расположены торговые помещения, ориентированы на главную улицу и обеспечивают долгосрочную устойчивость проекта. На верхних этажах находятся зелёные классы и молитвенный зал, объединённые атриумом высотой 10 метров. Учащиеся могут видеть друг друга, наблюдать за занятиями и прогрессом товарищей, ощущая себя частью поддерживающего сообщества. Столовая и кухня на крыше открывают дополнительные возможности для личного развития за пределами учебной программы.

Жизнь в этом трёхмерном кубе строится на стратегически важных экологических принципах: естественном свете, сквозной вентиляции, защите от солнца, низких эксплуатационных расходах и прочных материалах.

Архитектурный облик здания формирует бетонный экран — сетка девять на десять ячеек, вынесенная перед уличными фасадами. Этот экран одновременно защищает внутренние помещения и создает современный образ здания на фоне города. Это происходит за счёт переосмысления традиционных *джали* — металлических решёток с разными геометрическими узорами, покрашенными в различные цвета. Такое сочетание уважения к традиции и визуального контроля формирует строгий, но яркий фасад, что делает здание легко узнаваемым и выразительным.

### *Данные о проекте*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### ЗАКАЗЧИК

Рушда Тарик Куреши, Исламабад, Пакистан, *председатель*

### АРХИТЕКТОР

DB Studios, Исламабад, Пакистан

Мохаммад Сайфулла Сиддики, *главный архитектор*

Мохтасим Рехман, Хамза Мунир Аван, Васим Джамаль, *помощники архитектора*

Миан Исрар Ахмад, *ландшафтный архитектор*

Авайс Аршад, *главный чертёжник*

### ПОДРЯДЧИКИ

Абдул Вахид, *строительный подрядчик*

Наджиб Хан, *начальник строительной площадки*

### КОНСУЛЬТАНТЫ

Талха Афзал, Муджиб Ахмад, *консультанты по строительству*

Салим Ниази, *консультант по инженерным системам*

### Данные о проекте

Площадь участка: 130 м<sup>2</sup>

Площадь первого этажа: 158 м<sup>2</sup>

Общая площадь застройки:

848 м<sup>2</sup> Стоимость: 120 000

долл. США

### График

Запуск проекта: ноябрь 2019 г.

Проектирование: январь 2020 г. – октябрь 2022 г.

Строительство: май 2021 г. – апрель 2023 г.

Запуск в эксплуатацию: май 2023 г.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### **DB Studios**

DB Studios была основана в Пакистане в 2006 году архитектором Саифуллой Сиддики, выпускником Национального колледжа искусств в Лахоре. С момента создания студия придерживается чувствительной к контексту и вдохновлённой природой философии проектирования, в которой форма органично эволюционирует из функциональности. Студия делает акцент на архитектуре, укоренённой в местной культуре, географии и материалах, создавая пространства, которые одновременно функциональны и наполнены смыслом. Благодаря продуманному планированию и интеграции с учетом ландшафта, истории и местной идентичности, DB Studios проектирует среды, гармонично взаимодействующие с окружением и обогащающие опыт пользователя. Природа выступает главным источником вдохновения, предлагая принципы как для формообразования, так и для поиска решений. Отвечая на вызовы архитектурной идентичности в Пакистане, бюро продвигает проекты, основанные на чувстве места, а не на подражании внешним тенденциям. Работая в тесном сотрудничестве с заказчиками, студия предлагает эффективные и устойчивые решения, одновременно внося вклад в социальную и культурную ткань. Портфолио студии охватывает жилые, институциональные и общественные проекты по всему Пакистану и за рубежом.

Архитектор Саифулла Сиддики является членом Совета архитекторов и градостроителей Пакистана (PCATP), Института архитекторов Пакистана (IAP), а также ранее входил в состав Комитета по утверждению проектов Управления по развитию столицы (CDA). Его работы отмечены рядом наград, включая Премию молодого архитектора за выдающиеся достижения (IAP, 2013 г.) и две Премии за выдающиеся достижения в области дизайна (IAP, 2022 г., 2024 г.).



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2025

---

### ПРОЕКТЫ - ПОБЕДИТЕЛИ

#### **«Кабинет чудес» (Wonder Cabinet)**

*Вифлеем, Палестина*

Wonder Cabinet — это некоммерческая культурно-образовательная платформа, созданная и спроектированная местными архитекторами Элиасом и Юсефом Анастас. Её задача — исследовать и продвигать новые формы ремесла и производства, основанные на богатом, но находящемся под угрозой наследии Палестины, объединяющем как традиционные промыслы, так и промышленное производство. Хотя архитекторы известны прежде всего своей работой с камнем, в данном проекте они намеренно отказались от привычного материала, выбрав простую бетонную каркасную структуру с грубой фактурной отделкой. Остеклённые фасады с возможностью широкого открывания и почти полностью свободная планировка с несколькими стеклянными перегородками обеспечивают прозрачность, сквозную вентиляцию и естественный микроклимат. Всё внимание сосредоточено на процессах созидания, как основе устойчивого заработка, позволяющего палестинцам сохранять присутствие на землях Западного берега, и на связи здания с ландшафтом.

Комплекс встроен в склон на окраине Вифлеема — города, где до этого не было современного пространства для искусства. Из окон открывается вид на долину Аль-Каркафе и далее — на иорданские горы. Линия горизонта прерывается израильским поселением, выросшим на некогда лесистом холме.

Западный фасад украшает масштабная фреска художников Сомната Бхатта и Айеда Арафе. Со стороны улицы вход ведёт на верхний этаж, где размещены кафе и магазин, предлагающий продукцию местного производства. Между ними — диагональный проём, «разрезающий» все три уровня и притягивающий взгляд вниз. Он открывает панорамный вид на происходящее внутри здания и на долину за его пределами.

На верхнем этаже также расположена мастерская самих архитекторов и несколько открытых офисов. Мезонин ниже отведён под производственные зоны: рабочие места художников, радиостанцию и ресторан. Нижний уровень занимает просторная площадка для представлений и ремесленного производства, оборудованная для работы с деревом и металлом, текстилем и фотографией, а также для формовки и литья. Во внутреннем дворе предусмотрена зона для общения и неформальных встреч.

На заднем фасаде закрытыми остаются лишь две зоны: студия звукозаписи с кирпичными стенами и лестничный блок с металлической облицовкой. В нём размещены два конических окна-иллюминатора, изготовленных мастером Мохаммадом Хусни, специалистом по стальным конструкциям для промышленных силосов. Они ориентированы так, чтобы «выхватывать» отдельные виды окружающего ландшафта. Мебель, светильники и другие элементы также



## Премия Ага Хана в области архитектуры

выполнены местными ремесленниками. Особенно заметна инсталляция на крыше — выполненные из нержавеющей стали буквы WONDER CABINET, созданные Бишарой аль-Хадве. Установленные на специальных шарикоподшипниковых механизмах, они покачиваются на ветру, напоминая флюгеры.

### *Комментарий жюри*

«Инициированный самими архитекторами, чтобы восполнить пробел в культурных возможностях для молодёжи города, этот проект расширяет роль архитектора, превращая его не только в проектировщика, но и в заказчика, культурного деятеля и активиста.

Разработанный как открытый, гибкий и прозрачный маяк культурного производства и устойчивости в долине Аль-Каркафе, проект организован так, чтобы стимулировать обмен, диалог и формирование сообщества. Разнообразные по назначению пространства, такие как мастерские художников, производственные помещения, радиостанция, ресторан и офисы архитекторов, распределены по разным уровням здания. Сквозной диагональный проём, пересекающий три этажа, обеспечивает физические и визуальные связи как внутри здания, так и с окружающим ландшафтом.

Используя современный язык бетонного каркаса, распространённого в Вифлееме и его окрестностях, проект демонстрирует, что пространственной сложности и насыщенности можно достичь путём применения стандартизированных строительных методов с минимальным использованием материалов. Бетонная сетка становится одновременно инфраструктурой культурного производства и своеобразным «внутренним» монументом — анонимным по форме и масштабу, но монументальным по своему воздействию. Здание, с одной стороны, вписывается в городскую среду благодаря своей архитектуре, а с другой — выделяется прозрачностью как открытый и приветливый ландшафтный ориентир. Его оголённый бетонный каркас дополняют элементы ручной работы местных мастеров — вращающаяся вывеска, окна-иллюминаторы и настенные росписи, — которые подчеркивают современное палестинское производство.

Укоренившийся в крайне чувствительном и напряжённом контексте, Wonder Cabinet открывает новые горизонты, возвращая в город ремесло, музыку, ощущение чуда и радости. Архитекторы, одновременно спроектировав и культурное учреждение, и физическую оболочку для него, создали здание, которое выходит за пределы сиюминутного политического контекста. Оно становится моделью «архитектуры связи», укоренённой в современных выражениях национальной идентичности, и подчёркивает важность культурного производства как формы сопротивления».

### *Данные о проекте*

#### ЗАКАЗЧИК

«Кабинет чудес», Вифлеем, Палестина





## Премия Ага Хана в области архитектуры

### СПОНСОРЫ

Фонд Drosos, Цюрих, Швейцария

Семья Анастас, Вифлеем, Палестина

### АРХИТЕКТОР

AAU Anastas, Вифлеем, Палестина:

Элиас Анастас, Юсеф Анастас, *главные архитекторы*

Жорж Анастас, Полин Анастас, *архитекторы*

### КОНСУЛЬТАНТЫ

Ваэль Зейт, Иссам Зейт, *инженеры-электрики*

### ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ

Сомнатх Бхатт, Айед Арафех, *художники*

### ПОДРЯДЧИКИ

Local Industries, Вифлеем, Палестина

Бишара аль-Хадве, *ремесленник*

Мохаммад Хусни, *монтажник стальных конструкций*

### ЭЛЕКТРОМОНТАЖ

Исса Харун, *подрядчик по электромонтажу*

### МЕХАНОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ

Элиас Зарук, *подрядчик по механомонтажу*

### Данные о проекте

Площадь участка: 800 м<sup>2</sup>

Площадь первого этажа: 265 м<sup>2</sup>

Общая площадь застройки: 950 м<sup>2</sup>

Стоимость (без участка): 758 120 долл. США

Стоимость участка: 400 000 долл. США



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### График

Запуск проекта: январь 2021 г.

Проектирование: январь – сентябрь 2021 г.

Строительство: ноябрь 2021 г. – май 2023 г.

Запуск в эксплуатацию: май 2023 г.

### **AAU Anastas**

AAU Anastas — архитектурное и исследовательское бюро, основанное братьями Элиасом и Юсефом Анастас, с офисами в Вифлееме и Париже. Студия изучает пересечение ремесла и архитектуры в разных масштабах — от проектирования мебели до территориальных исследований. Архитекторы продвигают современный подход к использованию строительного камня в архитектуре как в Палестине, так и за её пределами. Особое внимание уделяется климатическим аспектам работы с камнем: снижению углеродного следа, формированию более устойчивой городской среды и ответственному подходу к добыче и применению материалов. Такие проекты, как Stone Matters, исследуют социальное и историческое значение камня в Палестине и одновременно предлагают инновационные современные варианты применения. Архитекторы также стали сооснователями Radio AlNara — общественного онлайн-радио, которое формирует неожиданные сети солидарности с помощью аудиовоздействия. Практика бюро основана на соединении гиперлокальных — порой кажущихся несопоставимыми — контекстов, что открывает новые формы диалога и сопротивления.

Элиас Анастас работал в парижской студии Ива Льона, прежде чем вернуться в Вифлеем и возглавить проекты, среди которых Национальная консерватория музыки имени Эдварда Саида и здание суда в Хевроне. Юсеф Анастас получил опыт в бюро Kengo Kuma & Associates и компании RFR, а теперь руководит исследовательским подразделением студии SCALES, сосредоточенным на современных технологиях возведения сооружений из камня.